

**CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC.  
COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.**



**Avis de convocation**

Le 6 avril, 2026

Chers Membres

Vous êtes convoqués à votre assemblée générale annuelle du Club de chasse et pêche du comté de Compton.

Quand : 18 avril 2026 à 9h00.

Où : à l'édifice ANAF (Army Navy Air Force), au 300 rue St-Francis, Sherbrooke,  
Qc. J1M 0B3 (819) 346-9122

*Veillez noter que le club fournira le lunch gratuitement à tous les membres présents lors de cette rencontre.*

Vous trouverez ci-joint les documents dans l'ordre suivant :

1. Ordre du jour de cette assemblée
2. Procès-verbal de la dernière AGA tenue en 2025
3. Sommaire des états financiers du Club au 31 décembre 2025 et prévision budgétaire pour l'année 2026
4. Rapport du président et des directeurs pour l'année 2025 (Annexe A)
5. Présentation des nouveaux membres
6. Changements proposés à la constitution et aux règlements (Annexe B)
7. Mise en candidature, bulletin des candidats et procédures de votation (Annexe C)
8. Succès de chasse 2025
9. Activités 2026
10. Liste des prix 2026
11. Tirage

*Note : Tous les documents sont placés dans l'ordre de déroulement de l'AGA.*

Alexandre Barbeau, Secrétaire CCPCC  
(cf. Yves Seney, Président)

# CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.



## Assemblée Générale Annuelle 2026

### Ordre du jour

*Note : Les élections seront nécessaire cette année. Le nombre de postes vacants seront comblés par le nombre de candidatures reçues. Six (6) postes du CA seront à combler.*

- 9h00 1 - Ouverture de l'assemblée  
2 - Présentation des officiers et des administrateurs
- 9h15 3 - Lecture et adoption de l'ordre du jour  
4 - Lecture et adoption du procès-verbal de l'AGM de 2025  
*(La lecture ne sera pas faite car les membres ont déjà reçu une copie du procès verbal de la réunion de l'AGM 2025.)*  
5 - Affaires découlants du procès-verbal
- 9h40 6 - Présentation et adoption des états financiers 2025  
7 - Nominations des membres du comité d'audit interne pour 2026  
8 - Présentation des prévisions budgétaires pour 2026
- 10h00 9 - Rapport du président, des officiers et des directeurs (Annexe A)  
10 - Questions aux directeurs concernant leurs rapports écrit  
11 - Ratification des gestes posés par les administrateurs depuis la dernière assemblée annuelle
- 10h15 12 - Présentation des nouveaux membres
- 10h20 13 - Changements proposés aux règlement (Annexe B)  
14 - Élection des administrateurs (Annexe C)
- 11h00 15 - Succès de chasse statistiques
- 11h05 16 - Recrutement de volontaires pour les comités  
17 - Remise des trophées  
18 - Tirage portant sur la réservation exclusive du camp principal pour Noël et jour de l'an  
19 - Annonces
- 12h00 20 - Présentation des nouveaux officiers, le cas échéant  
21 - Levée de l'assemblée.



**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DES MEMBRES 2025**  
**Annual General Meeting of Members 2025**

**Procès-verbal / Minutes**

**Date :** Le 19 avril, 2025

**Heure :** 9 h 00

**Endroit :** Army Navy Air Force, 300 rue St-Francis, Sherbrooke, Qc. J1M 0B3

Présents: 68 membres

Present : 68 members

Total des Directeurs présents: 10 sur 11

Total directors present: 10 on 11

| Item | Français                                                                                                                                                                                                                                                                                 | English                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.   | Ouverture de l'assemblée                                                                                                                                                                                                                                                                 | Opening of the meeting                                                                                                                                                                                                                                                 |
|      | <p>À 9h13 le président Yves Seney souhaite la bienvenue aux membres présents et leurs demande un moment de silence en mémoire de notre membre décédé, Michel Corriveau.</p> <p>Ouverture de la réunion</p> <p>Proposé par: Jerry Coates<br/>Secondé par : Robert Beaucher<br/>Adopté</p> | <p>President Yves Seney welcomed members present at 9h13 and asked those present to take a moment of silence for our deceased member, Michel Corriveau.</p> <p>Opening of the meeting</p> <p>Proposed by: Jerry Coates<br/>Seconded by: Robert Beaucher<br/>Passed</p> |
| 2.   | Présentation des officiers et des administrateurs                                                                                                                                                                                                                                        | Introduction of the officers and administrators                                                                                                                                                                                                                        |
|      | <p>Les administrateurs sont présentés par le président.</p>                                                                                                                                                                                                                              | <p>Directors are presented by president.</p>                                                                                                                                                                                                                           |
| 3.   | Lecture et adoption de l'ordre du jour                                                                                                                                                                                                                                                   | Reading and adoption of the agenda                                                                                                                                                                                                                                     |
|      | <p>Le Président a fait la lecture de l'ordre du jour 2025. Il est adopté tel quel sans changement.</p> <p>Proposé par : Pascal Gaudreau<br/>Secondé par : Alexandre Barbeau<br/>Adopté</p>                                                                                               | <p>The President read out the 2025 agenda. It was adopted without change.</p> <p>Proposed by: Pascal Gaudreau<br/>Seconded by: Alexandre Barbeau<br/>Passed</p>                                                                                                        |



| 4. | Lecture et adoption du procès-verbal de l'AGA de 2024                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Reading and adopting the minutes from the 2024 AGM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p>Le procès- verbal de l'Assemblée générale du 20 avril 2024 a été envoyé aux membres et ne sera pas lu tel qu'entendu.</p> <p>Le procès-verbal est adopté sans correction apportées à celui-ci.</p> <p>Proposé par : Jim Perry<br/>Secondé par: Gaétan Croteau<br/>Adopté</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>The minutes of the AGM held on April 20<sup>th</sup> 2024 was previously sent to members will not be read as agreed.</p> <p>The minutes are adopted with no changes to same.</p> <p>Proposed by: Jim Perry<br/>Seconded: by: Gaétan Croteau<br/>Passed</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 5. | Affaires découlants du procès-verbal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Business arising from the minutes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|    | <p>Aucune affaire découlant du procès-verbal.</p> <p>Le président tient à rappeler aux membres que nos règles de chasse reflètent la philosophie du RTLB, soit qu'on récolte un cerf male avec trois pointes d'un côté plutôt qu'un cerf avec cinq pointes. De plus un cerf sans bois inclut aussi les femelles et les faons.</p> <p>Il rappelle aux membres de leurs obligation de fournir à nouveau les points GPS ainsi qu'une photo de leurs caches permanentes.</p>                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>No business arising from the minutes.</p> <p>The president however reminds members that our hunting regulations know reflect the RTLB philosophy, which means that we can harvest a buck with at least 3 points on one side rather than adhering to the 5 points policy. An antler-less deer is also a female deer or fawn.</p> <p>He also reminds members to resubmit the GPS waypoints and photos of their stand.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 6. | Présentation et adoption des états financiers 2024                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Presentation and approval of 2024 financial statements                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|    | <p>Le rapport financier de 2024 a été envoyé à tous les membres avant la réunion. En l'absence du trésorier, le Président passe rapidement les points principaux du rapport en mentionnant les articles les plus importants sur nos finances, tel le loyer de Domtar de plus de 60K\$ ainsi que nos assurances de plus de 18K\$. Nos coûts de chauffage et de propane ont été moindre en 2024. Yves nous avise que notre exercice financier s'est terminé avec un surplus de 16K\$.</p> <p>L'audit des finances du club a été réalisé par le comité d'audit et le président en a fait la lecture. L'adoption du rapport financier 2024 est :</p> <p>Proposé par : André Bisson<br/>Secondé par : Daniel Gaudreau<br/>Adopté</p> | <p>The 2024 financial report was sent to all members before the meeting. The Treasurer being absent, the President rapidly goes through the principal points of the report. He mentions the most important expenses incurred by the club, such as Domtar's rental fees, 60K\$ and our insurances, 18K\$. Our heating expenses as well as propane costs were less this past fiscal than in 2024. We ended the year with a 16K\$ surplus.</p> <p>The audit of the club's finances was realized by the audit committee and the report was read to the membership present.</p> <p>The adoption of the 2024 financial report is:</p> <p>Proposed by: André Bisson<br/>Seconded by: Daniel Gaudreau<br/>Passed</p> |



| 7.  | Nominations des vérificateurs pour 2025                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Appointment of Auditors for 2025                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | <p>Sylvain Gingras et René Bélanger se sont porté volontaire pour former le comité d'audit interne afin d'effectuer l'audit des finances pour l'année 2025.</p> <p>Proposé : Daniel Dostie<br/>Secondé : Pierre Gagnon<br/>Adopté</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p>Sylvain Gingras and René Bélanger have volunteered to form the internal audit committee to audit the finances for the year 2025.</p> <p>Proposed by: Daniel Dostie<br/>Second by: Pierre Gagnon<br/>Passed</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 8.  | Présentation des prévisions budgétaires pour 2025                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Presentation of budget estimates for 2025                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|     | <p>Tous les membres avaient reçu les documents à l'avance et il n'y a pas eu de question.</p> <p>Le président a donné un aperçu dépenses et des revenus anticipés pour 2025 tout en soulignant des projets spéciaux que nous entendons réaliser en 2025, tel l'achat d'une thermopompe de 5K\$, un trousseau de premiers soins et l'achat d'un défibrillateur pour le camp principal, 2500\$. Le conteneur acheté pour entreposage et réfrigérateur pour les bêtes abattues lors de temps chaud prendra une part de 1K\$ dans les projets spéciaux. Le vieux réservoir à l'huile de chauffage sera enlevé.</p> <p>Nos 6 emplacements de camping sont tous loués pour la saison. Nous étudions l'option d'en créer d'autres prochainement.</p> | <p>All members had received the documents in advance and there were no questions.</p> <p>The president gave an overview of expenses and revenues anticipated for 2025 as well as explaining the special projects we anticipate completing in 2025. These include the purchase of a heat pump, 5K\$, a first aid kit and defibrillator for main camp, 2500\$. The container installed near the meat pole will serve as storage and a refrigerated area to hang wild meat during warmer periods, 1000\$. The old heating oil tank will be removed.</p> <p>Our 6 camping sites are all booked for the summer. We are looking to create others soon.</p> |
| 9.  | Rapport du président, des officiers et des directeurs (Annexe A)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Presentation of President's, Officer's, and Director's reports (Appendix A)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|     | <p>Le président ainsi que chaque directeur présentent sommairement leur rapport respectif et répondent aux questions des membres.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p>The President and each Director present their respective reports and answer questions from the members.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 10. | Questions aux directeurs concernant leurs rapports écrits (Annexe C)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Questions to directors relative to their written reports (Appendix C)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|     | <p>Cette portion n'a pas été nécessaire car le président a demandé aux directeurs de rendre compte de leurs réalisations pour l'année 2024. Ceci a permis aux membres de poser des questions à chacun des directeurs sur différentes portions des réalisations.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p>This portion was not necessary as in the previous portion, each director was asked to speak to their undertakings during the last year. This allowed members to ask questions to each director when he commented on his undertakings.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |



|                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |                                                                                                         |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |           |                                                                                                          |               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| 11.                                                                                                      | Ratification des gestes posés par les administrateurs depuis la dernière assemblée annuelle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Approval of the Board’s actions since the last AGM                                                                                                                                                                                                                                                                                           |           |                                                                                                         |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |           |                                                                                                          |               |
|                                                                                                          | <p>Le Président demande l’approbation des actions posées par les administrateurs du CA et des rapports des directeurs pour l’année 2024.</p> <p>Proposé par : Gaétan Croteau<br/>Secondé par : Mathieu Leduc<br/>Adopté</p>                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>The president asked for approval of the actions undertaken by the administrators of the Board and the director’s reports.<br/>For the year 2024.</p> <p>Proposed by : Gaétan Croteau<br/>Seconded by : Mathieu Leduc<br/>Passed</p>                                                                                                       |           |                                                                                                         |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |           |                                                                                                          |               |
| 12.                                                                                                      | Présentation des nouveaux membres                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Introduction of new members                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           |                                                                                                         |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |           |                                                                                                          |               |
|                                                                                                          | <p>Depuis l’AGA de 2024 :</p> <table><tr><td>Membres A</td><td>Membres P</td></tr><tr><td>Guy Bisson,<br/>Normand Laurin,<br/>Alexandre Coté,<br/>Pierre Michel,<br/>Daniel Lacombe,<br/>Susan Magwood</td><td>Pierre Nadeau</td></tr></table> <p>Membre complémentaire : aucun nouveau</p> <p>Membres honoraires : Yves Seney, Richard Raby, Benoit Poulin et Jim Perry</p> <p>Membre à vie : Charles LeBlanc</p> <p>Proposé : Sylvain Gingras<br/>Secondé : André Bisson<br/>Adopté</p> | Membres A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Membres P | Guy Bisson,<br>Normand Laurin,<br>Alexandre Coté,<br>Pierre Michel,<br>Daniel Lacombe,<br>Susan Magwood | Pierre Nadeau | <p>Since 2024 AGM:</p> <table><tr><td>A members</td><td>P members</td></tr><tr><td>Guy Bisson,<br/>Normand Laurin,<br/>Alexandre Coté,<br/>Pierre Michel,<br/>Daniel Lacombe,<br/>Susan Magwood.</td><td>Pierre Nadeau</td></tr></table> <p>Complementary member: no new ones.</p> <p>Honorary member: Yves Seney, Richard Raby, Benoit Poulin and Jim Perry</p> <p>Life member: Charles LeBlanc</p> <p>Proposed: Sylvain Gingras<br/>Seconded: André Bisson<br/>Adopted</p> | A members | P members | Guy Bisson,<br>Normand Laurin,<br>Alexandre Coté,<br>Pierre Michel,<br>Daniel Lacombe,<br>Susan Magwood. | Pierre Nadeau |
| Membres A                                                                                                | Membres P                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |                                                                                                         |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |           |                                                                                                          |               |
| Guy Bisson,<br>Normand Laurin,<br>Alexandre Coté,<br>Pierre Michel,<br>Daniel Lacombe,<br>Susan Magwood  | Pierre Nadeau                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |                                                                                                         |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |           |                                                                                                          |               |
| A members                                                                                                | P members                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |                                                                                                         |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |           |                                                                                                          |               |
| Guy Bisson,<br>Normand Laurin,<br>Alexandre Coté,<br>Pierre Michel,<br>Daniel Lacombe,<br>Susan Magwood. | Pierre Nadeau                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |                                                                                                         |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |           |                                                                                                          |               |
| 13.                                                                                                      | Changements proposés aux règlements (Annexe B)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Approval for changes to the club’s by-laws (Appendix B)                                                                                                                                                                                                                                                                                      |           |                                                                                                         |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |           |                                                                                                          |               |
|                                                                                                          | <p>Notre réglementation à l’article 4.13 dit qu’une proposition pour changer la réglementation doit parvenir au CA dans les 30 jours calendrier précédant la tenue de l’AGA.</p> <p>La proposition est que ce règlement soit changé pour dire : la proposition de changement doit parvenir au CA 90 jours avant la tenue de l’AGA.</p> <p>Proposé : Pierre Rhéaume<br/>Secondé : Steve Bilodeau<br/>Adopté</p>                                                                            | <p>Present regulations, Art. 4.13, states that proposed changes to our regulations, be sent to the Board 30 calendar days prior to the AGM.</p> <p>The proposition is that this article be changed to read, must be sent to the Board 90 days prior to the AGM.</p> <p>Proposed: Pierre Rhéaume<br/>Seconded: Steve Bilodeau<br/>Adopted</p> |           |                                                                                                         |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |           |                                                                                                          |               |



|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | <p>Une proposition pour changer la limite journalière de prises de salmonidés sur le territoire du club a été apporté par Daniel Guilbault, directeur du volet pêche au CA. Le changement dit que seulement 10 truites pourront être capturées par jour, ceci inclurait dans le total, un maximum de 5 truites brunes. Cette limite est inférieure à celle autorisé par la loi provinciale et a pour but d'assurer la pérennité de notre pêche sur le club.</p> <p>Proposé : Alexandre Barbeau<br/>Secondé : Richard Collard<br/>Adopté</p>                                                                                | <p>A change to our by-laws regarding the number of trout allowed to be taken as a daily limit, be changed to 10 trout per day, which would include a maximum of 5 brown trout. This proposal was brought forward by Daniel Guilbault who is the director of fishing. This limit is less than that allowed by the provincial government and is required to allow the sustainability of our resource.</p> <p>Proposed: Alexandre Barbeau<br/>Seconded: Richard Collard<br/>Adopted</p>                                                                                            |
| 14. | Élection des administrateurs (Annexe C)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Election of the directors (Appendix C)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|     | <p>Cette année il y a 5 directeurs sortants qui sont en élection en vertu de notre réglementation. Ils sont : Charles LeBlanc, Patryck Bernier, Ernest Garbutt, André Leduc et Glenn Vallée.</p> <p>Charles LeBlanc et Patryck Bernier ne se représentent pas. Tandis que messieurs Ernest Garbutt, André Leduc et Glenn Vallée se présentent à nouveau.</p> <p>De plus, deux membres ont soumis leurs candidatures au poste d'administrateur soit messieurs Marc Charron et Alexandre Barbeau.</p> <p>Nous avons 5 postes à combler et nous avons reçu 5 candidatures. Alors les candidats sont élus par acclamation.</p> | <p>This year there are 5 outgoing directors up for election under our regulations. They are : Charles LeBlanc, Patryck Bernier, Ernest Garbutt, André Leduc and Glenn Vallée.</p> <p>Charles LeBlanc and Patryck Bernier do not stand for re-election. Ernest Garbutt, André Leduc and Glenn Vallée are standing for re-election.</p> <p>In addition, two members, Marc Charron and Alexandre Barbeau, submitted their candidacies for the position of director.</p> <p>We had 5 positions to fill and received 5 applications. The candidates were elected by acclamation.</p> |
| 15. | Succès de chasse statistiques                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Statistic on the hunting success                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|     | <p>Cette année la récolte de gros gibiers a été de :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 35 chevreuils</li> <li>• 9 orignaux</li> <li>• 3 ours</li> <li>• 4 dindons</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>This year's big game harvest was :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 35 deer</li> <li>• 9 moose</li> <li>• 3 bears</li> <li>• 4 wild turkeys</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |



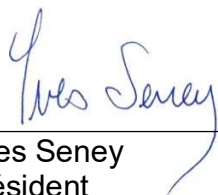


| 16. | Recrutement de volontaires pour les comités                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Recruitment of volunteers for the various committees                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | <p>Plutôt que de former des différents comités spécialisés nous avons décidé d'obtenir un bassin de membres qui seraient volontaire pour les besoins du club quand ceux-ci se présenteront. Alors la liste suivante de 22 membres sont ceux disponibles pour les besoins du club.</p> <p>Jim Perry, Claude Dubé, Alexandre Barbeau, Ghyslaine Lemay, Daniel Dostie, Stéphane Faucher, Dany Landry, Daniel Bergeron, Alain Croteau, Pierre Rhéaume, Martin Huard, Pascal Gaudreau, Daniel Gaudreau, Keith Carter, J.P. Renaud, Mathieu Leduc, André Leduc, Marc Charron et Florent Archambault.</p> | <p>Rather than forming different specialized committees we have decided to have a list of members who volunteer to act as the need arises. The following list of 22 members are available when needed.</p> <p>Jim Perry, Claude Dubé, Alexandre Barbeau, Ghyslaine Lemay, Daniel Dostie, Stéphane Faucher, Dany Landry, Daniel Bergeron, Alain Croteau, Pierre Rhéaume, Martin Huard, Pascal Gaudreau, Daniel Gaudreau, Keith Carter, J.P. Renaud, Mathieu Leduc, André Leduc, Marc Charron et Florent Archambault.</p> |
| 17. | Remise des trophées                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Presentation of the trophies                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|     | <p>Les trophées ont été remis à :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Le plus gros chevreuil :<br/>Terry Kerr<br/>Stéphane Fournier</li> <li>- Le plus gros panache d'orignal :<br/>Barry Berwick</li> <li>- Le plus gros ours :<br/>Yves Rancourt</li> <li>- La plus grosse femelle chevreuil :<br/>Stéphane Fournier</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                         | <p>The trophies were awarded to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- The Largest Deer:<br/>Terry Kerr<br/>Stéphane Fournier</li> <li>- The largest moose rack:<br/>Barry Berwick</li> <li>- The biggest bear:<br/>Yves Rancourt</li> <li>- The Trophy the largest female deer:<br/>Stéphane Fournier</li> </ul>                                                                                                                                                                                                |
| 18. | Tirage portant sur la réservation exclusive du camp principal pour Noël et jour de l'an                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Draw for exclusive reservations at Main Camp for Christmas and New Year's                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|     | <p>Jour de Noël : Jerry Coates<br/>Substitut pour Noël : Chrissa Houle-Laberee</p> <p>Jour de l'an : Mathieu Leduc<br/>Substitut pour jour de l'an : Steve Bilodeau</p> <p><i>Note : Vous devez confirmer vos réservations auprès d'Yves Seney ou Alexandre Barbeau au plus tard le 1er septembre sans quoi votre réservation passera au substitut.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                        | <p>Christmas Day: Jerry Coates<br/>Backup for Christmas Day: Chrissa Houle-Laberee</p> <p>New Year Day: Mathieu Leduc<br/>Backup for New Year: Steve Bilodeau</p> <p><i>Note: You must confirm your reservations with Yves Seney or Alexandre Barbeau no later than September 1st otherwise your reservations will be passed on to the substitute.</i></p>                                                                                                                                                              |





| 19. | Annonces                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Announcements                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Le workday aura lieu le 3 mai prochain.</li> <li>- Cette année si un membre ne participe à aucun des workday, il sera facturé 100\$.</li> <li>- La période de dégel se termine le 2 mai. On demande d'éviter de circuler en véhicules sur les chemins du club d'ici là.</li> <li>- La semaine si les barrières sont ouvertes, on les laisse ouverte pour les travailleurs de Domtar. Le weekend on les ferme.</li> <li>-</li> </ul>                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>- The workday will take place on May 3.</li> <li>- This year, if a member does not attend one of the workdays, he/she will be charged \$100.</li> <li>- The thaw period ends on May 2. Please avoid vehicular traffic on club roads until then.</li> <li>- During the week, if the gates are open, we leave them open for Domtar workers. On week-ends, we close them.</li> </ul>                                                               |
| 20. | Présentation des nouveaux officiers, le cas échéant                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Presentation of new officers if necessary                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|     | <p style="text-align: center;"><b>Officiers</b></p> <p>Président : Yves Seney</p> <p>Vice-président et activités : André Leduc</p> <p>Secrétaire et Réservations : Alexandre Barbeau</p> <p>Trésorier : Benoit Poulin</p> <p><b>Directeurs et leur responsabilité</b></p> <p>Yves Rancourt : Sécurité et Caches<br/>Daniel Guilbault : Pêche et Rivière<br/>Brandon Ward : Chemins et ponts<br/>Glenn Vallée : Sentiers et Plein air<br/>Ernest Garbutt : Réglementation<br/>Marc Charron : Forêt</p> | <p style="text-align: center;"><b>Officers</b></p> <p>President : Yves Seney</p> <p>Vice-président and activities: André Leduc</p> <p>Secretary and Reservations: Alexandre Barbeau</p> <p>Tresurer : Benoit Poulin</p> <p><b>Directors and their role :</b></p> <p>Yves Rancourt : Security and Stands<br/>Daniel Guilbault : Fishing and River<br/>Brandon Ward : Bridges and Roads<br/>Glenn Vallée : Trails and Outdoors<br/>Ernest Garbutt : By-Law<br/>Marc Charron : Forest</p> |
| 17. | Levée de l'assemblée                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Adjournment                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|     | <p>Levée de l'assemblée à 12h30</p> <p>Proposé par : Gaétan Croteau<br/>Secondé par : Alain Croteau<br/>Adopté</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>Adjournment at 12h30</p> <p>Proposed by: Gaétan Croteau<br/>Seconded by: Alain Croteau<br/>Passed</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

  
Yves Seney  
Président

  
Charles Leblanc  
Secrétaire



**CLUB DE CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ DE COMPTON INC.**

**ÉTATS FINANCIERS**

**DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2025**

**CLUB DE CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ DE COMPTON INC.****Résultats****De l'exercice terminé le 31 décembre 2025**

|                                        | <b>Budget</b>      | <b>Réel</b>     |
|----------------------------------------|--------------------|-----------------|
| <b>REVENUS</b>                         |                    |                 |
| Cotisations des membres                | 105 960 \$         | 103 313 \$      |
| Activités et services                  | 25 460             | 31 303          |
| Remboursement d'impôts fonciers        | 6 000              | 6 725           |
| Commandites                            | 1 000              | 7 865           |
| Placements                             | 2 000              | 2 960           |
|                                        | <b>140 420</b>     | <b>152 166</b>  |
| <b>DÉPENSES</b>                        |                    |                 |
| <b>Fonctionnement</b>                  |                    |                 |
| Loyer Domtar                           | 57,300             | 57,481          |
| Impôts fonciers                        | 9,675              | 9,062           |
| Assurances                             | 20,630             | 19,096          |
| Électricité, huile et propane          | 6,300              | 5,440           |
| Téléphonie                             | 1,400              | 1,317           |
| Conciergerie                           | 1,000              | 150             |
| Fournitures chalet principal, épicerie | 5,700              | 4,915           |
| Entretien bâtiment                     | 8,000              | 11,772          |
| Entretien chemins et ponts             | 5,000              | -               |
| Projets spéciaux (Annexe)              | 12,000             | 1,618           |
| Amortissement bâtiment                 | 1,499              | 1,499           |
| Amortissement chemins et ponts         | 4,150              | 4,150           |
| Amortissement équipements              | 1,267              | 1,267           |
|                                        | <b>133 921</b>     | <b>117 767</b>  |
| <b>Activités</b>                       |                    |                 |
| Chasse                                 | 4 500              | 4 149           |
| Pêche                                  | 6 500              | 12 105          |
| Sécurité                               | 10 000             | 11 049          |
|                                        | <b>21 000</b>      | <b>27 303</b>   |
| <b>Administrative</b>                  |                    |                 |
| Secrétariat                            | 3 600              | 2 236           |
| Associations                           | 250                | 250             |
| Aménagement forestier                  | -                  | 1 640           |
| Frais bancaires                        | 500                | 333             |
|                                        | <b>4 350</b>       | <b>4 459</b>    |
|                                        | <b>159 271</b>     | <b>149 529</b>  |
| <b>SURPLUS (DÉFICIT)</b>               | <b>(18 851) \$</b> | <b>2 637 \$</b> |

**CLUB DE CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ DE COMPTON INC.****Surplus cumulé****De l'exercice terminé le 31 décembre 2025**

|                              |                   |
|------------------------------|-------------------|
| Solde au début de l'exercice | 839 778 \$        |
| Surplus                      | <u>2 637</u>      |
| Solde à la fin de l'exercice | <u>842 415 \$</u> |

**CLUB DE CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ DE COMPTON INC.****Bilan****Au 31 décembre 2025****ACTIF****Actif à court terme**

|                                |         |    |
|--------------------------------|---------|----|
| Encaisse                       | 23 238  | \$ |
| Placement court terme (note 3) | 92 000  |    |
| Débiteurs (note 4)             | 14 091  |    |
|                                | <hr/>   |    |
|                                | 129 329 |    |

**Placements à long terme (note 5)**

20

**Immobilisations (note 6)**

713 066

|         |
|---------|
| 842 415 |
|---------|

\$
**AVOIR NET****Surplus cumulé**

|         |
|---------|
| 842 415 |
|---------|

\$

**CLUB DE CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ DE COMPTON INC.****Notes complémentaires****Au 31 décembre 2025****1 - STATUTS**

Le Club de chasse et pêche du comté de Compton inc., constitué en vertu de la Loi sur les clubs de chasse et de pêche, loue et exploite un territoire de chasse et de pêche au bénéfice de ses membres et exerce des activités liées à la conservation de la faune.

**2 - PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES****Placements temporaires**

Les placements temporaires sont évalués au coût

**Placements à long terme**

Les placements à long terme sont évalués au coût

**Immobilisations**

Les immobilisations sont présentées au coût et amorties selon les méthodes suivantes:

|                  |               |
|------------------|---------------|
| Bâtiments        | Dégressif 5 % |
| Chemins et ponts | Dégressif 5 % |
| Équipements      | Dégressif 5 % |

**3- PLACEMENTS À COURT TERME**

Certificats de dépôts garantis, taux d'intérêts variant de 2.0% à 2.7% et venant à échéance au 23 juillet 2026. Encaissable en tout temps.

92 000 \$

**4- DÉBITEURS**

|                                                                 |           |
|-----------------------------------------------------------------|-----------|
| Comptes recevables                                              | 10 465 \$ |
| Sommes à recevoir du gouvernement (TPS/TVQ/Remboursement taxes) | 3 626     |
|                                                                 | 14 091 \$ |

**5 - PLACEMENTS À LONG TERME**

|                                                                            |       |
|----------------------------------------------------------------------------|-------|
| 7 actions de la société Aménagement Forestier et Agricole des Sommets inc. | 20 \$ |
|----------------------------------------------------------------------------|-------|

**CLUB DE CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ DE COMPTON INC.****Notes complémentaires****Au 31 décembre 2025****6 - IMMOBILISATIONS**

|                                     | Coût              | Amortissement<br>cumulé | Valeur nette<br>comptable |
|-------------------------------------|-------------------|-------------------------|---------------------------|
| Terrains                            | 566 706 \$        | - \$                    | 566 706 \$                |
| Bâtiment                            | 125 968           | 97 489                  | 28 479                    |
| Chemins et ponts                    | 128 388           | 49 549                  | 78 839                    |
| Équipements (Acquisition en annexe) | 71 269            | 32 227                  | 39 042                    |
|                                     | <b>892 331 \$</b> | <b>179 265 \$</b>       | <b>713 066 \$</b>         |



**CLUB DE CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ DE COMPTON INC.****Annexe****Au 31 décembre 2025****Projets spéciaux immobilisés:**

|                                           | <b>Budget</b> |           | <b>Réel</b>      |
|-------------------------------------------|---------------|-----------|------------------|
| Isolation Conteneur                       | 1 000         | \$        | 663 \$           |
| Défibrilateur                             | 2 500         | \$        | 2 435 \$         |
| Thermopompe: Coût d'achat et installation | 5 000         | \$        | 15 028 \$        |
| Thermopompe: Subvention Hydro             | -             | \$        | (3 165) \$       |
|                                           | <b>8 500</b>  | <b>\$</b> | <b>14 961 \$</b> |

Les travaux sur le conteneur pour transformer en chambre froide ont débuté, à poursuivre en 2026.

Un défibrilateur est maintenant installé dans le chalet principal.

Une nouvelle thermopompe centrale est maintenant installée.

Nous avons obtenu une subvention d'Hydro-Québec.

**Projets spéciaux non immobilisés**

|                                 | <b>Budget</b> |           | <b>Réel</b>     |
|---------------------------------|---------------|-----------|-----------------|
| Trois nouveaux sites de camping | 2 000         | \$        | 1 618 \$        |
| Barres anti-panique             | 1 000         | \$        | - \$            |
| Enlèvement du réservoir d'huile | 500           | \$        | - \$            |
|                                 | <b>3 500</b>  | <b>\$</b> | <b>1 618 \$</b> |

Les trois nouveaux sites de camping ont été aménagés près de l'étang Ellis

Dû au coûts supérieurs de la thermopompe, les barres anti-panique n'ont pas été installées

Le réservoir d'huile à été enlevé sans frais.



**CLUB DE CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ DE COMPTON INC.**

**BUDGET**

**DE L'EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2026**

**CLUB DE CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ DE COMPTON INC.****Budget****De l'exercice se terminant le 31 décembre 2026****REVENUS**

|                               |            |
|-------------------------------|------------|
| Cotisations des membres       | 105 245 \$ |
| Activités et services         | 26 790     |
| Remboursement d'impôt foncier | 6 000      |
| Commandites                   | 1 000      |
| Placements                    | 1 500      |
|                               | <hr/>      |
|                               | 140 535    |

**DÉPENSES****Fonctionnement**

|                                  |        |
|----------------------------------|--------|
| Loyer Domtar                     | 59,800 |
| Impôts fonciers                  | 9,500  |
| Assurances                       | 20,150 |
| Électricité, huile et propane    | 6,300  |
| Téléphonie                       | 1,400  |
| Conciergerie                     | 1,000  |
| Cuisine/Fournitures/Epicerie     | 5,700  |
| Entretien bâtiment               | 60,000 |
| Entretien chemins et ponts       | 5,000  |
| Projets Spéciaux non immobilisés | -      |
| Amortissement bâtiment           | 1,424  |
| Amortissement équipements        | 2,111  |
| Amortissement chemins et ponts   | 3,942  |
|                                  | <hr/>  |

176 327

**Activités**

|          |        |
|----------|--------|
| Chasse   | 4 500  |
| Pêche    | 7 000  |
| Sécurité | 14 000 |
|          | <hr/>  |

25 500

**Administrative**

|                |       |
|----------------|-------|
| Secrétariat    | 4 400 |
| Association    | 250   |
| Frais bancaire | 500   |
|                | <hr/> |

5 150

206 977

**DÉFICIT**

(66 442) \$

|                              |       |
|------------------------------|-------|
| Projets Spéciaux immobilisés | 6,500 |
|------------------------------|-------|



## **Annexe A**

### **Rapport du Président et des Directeurs pour 2025**

#### ***Rapport du président : Yves Seney***

Chers membres,

Je tiens à vous exprimer ma gratitude pour la confiance que vous m'avez témoignée au cours de toutes ces années depuis ma nomination à titre d'administrateur en 2015 au sein de notre conseil d'administration. Au fil de ces 10 dernières années, j'ai occupé plusieurs fonctions dont celles de directeur des caches, vice-président, et maintenant président pendant 5 ans — ce qui représente le mandat présidentiel le plus long dans l'histoire du club.

Dès le début de mon engagement, j'ai mis en place un système de gestion des caches ainsi qu'une cartographie, à la fois numérique et papier, afin de faciliter la visualisation du territoire et des emplacements de chasse. Ce système est accessible à tous nos membres par le biais de Google Maps et Avenza Maps.

Depuis 2016, je me suis consacré à la création complète de notre site web et du groupe Facebook. Le site demande des mises à jour régulières pour vous informer au sujet de nos activités, des changements à la réglementation, et pour vous donner accès à nos documents officiels. J'y ai également intégré un système de réservation des chambres et un système d'enregistrement des VTT, et bien plus.

En 2017, j'ai joué un rôle significatif dans la réécriture de notre règlement. J'ai piloté ce dossier et nous avons ainsi adopté un modèle plus structuré pour faciliter la compréhension de nos règles par tous les membres.

Enfin, je me suis également impliqué dans plusieurs tâches de secrétariat dont l'implantation d'un système complet de gestion des dossiers administratifs du conseil d'administration. Ce système nous permet désormais d'accéder à nos dossiers de façon plus organisée et structurée.

J'ai contribué à organiser plusieurs journées de corvées, ainsi qu'à participer à diverses tâches avec d'autres membres du conseil d'administration. J'ai eu aussi le privilège de représenter le club auprès de certaines instances dont le gouvernement du Québec pour renégocier notre protocole avec eux ainsi que la compagnie Domtar, locateur d'une grande partie de notre territoire.

Après ce parcours, il est temps de passer le relais à d'autres bénévoles qui s'investiront tout autant pour le bénéfice de tous. Je continuerai à servir le club en étant un membre actif et impliqué, et ce, depuis 20 ans.

Bonne saison 2026!  
Yves Seney, Président CCPCC

# CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.



## **Rapport du directeur Rivière et pêche : Daniel Guilbault**

Lors de la saison 2025, trois ensemencements de truites ont eu lieu dans la rivière et les ruisseaux du Club, pour un total de 3208 truites mouchetées et brunes.

- ⇒ Le premier ensemencement, le 12 mai 2025, 1 532 truites mouchetées de 7 à 12 pouces furent ensemencées dans la rivière, par le pisciculteur Domaine Chez Albert.
- ⇒ Le deuxième, le 29 mai 2025, 909 truites brunes de 7 à 9 pouces furent ensemencées à la tête de la rivière du nord, par la pisciculture d'Arthabaska.
- ⇒ Le troisième, le 25 juin 2025, 767 truites brunes de 7 à 12 pouces furent ensemencées dans la rivière par la pisciculture d'Arthabaska.
- ⇒ Grace au programme *Pêche en herbe*, nous avons reçu une aide à l'ensemencement de 4 500 \$ en plus de l'ensemencement annuel que nous faisons, pour un total de 9 000 \$.
- ⇒ En plus, une aide supplémentaire de 1 500 \$ de *Héritage Faune* pour l'activité Pêche en herbe et 500 \$ pour nos mini projets (ensemencement de truites et d'œufs fécondés) pour un total de 2 000 \$.

Voici le résultat de la pêche des truites enregistrées pour 2025 :

- ✓ Omble de fontaine: 128
- ✓ Truite arc-en-ciel: 9
- ✓ Truite brune: 47

Pour un total de 184 truites

Comme prévu, pour l'été 2026, il y aura des ensemencements de truites mouchetées et brunes sur le club.

Nous vous encourageons d'enregistrer vos prises conformément à la réglementation mais aussi pour nous permettre d'évaluer le succès de nos remises à l'eau.

Notre projet « **Inventaire des sites potentiels pour le dépôt d'œufs fécondés de salmonidés** » avec la Fédération a débuté en 2023.

Comme prévu, le 5 janvier 2025 nous avons fait l'ensemencement de 5 000 œufs fécondés de truites brunes dans les secteurs du ruisseau Pine.

Ainsi le 18 décembre 2025 10 000 œufs de truites mouchetées ont été ensemencés dans le ruisseau Pine.

# **CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.**



## **Pêche en herbe 2025**

C'est sous une température agréable et idéale que s'est tenue au Club Compton la tant attendue et toujours populaire activité Pêche en herbe le samedi 7 juin dernier. C'est donc un total de 31 jeunes âgés de 6 à 17 ans présents avec leur (s) accompagnateur (s) qui ont eu la chance de participer à l'activité qui a eu lieu au chalet principal du Club. Nous avons même eu l'honneur de recevoir un groupe de scouts de la région d'Acton-Vale qui ont pu bénéficier de l'activité et qui ont profité de l'occasion de monter un campement sur le site. Les jeunes initiés ont reçu une formation théorique sur la biologie, le milieu de vie, l'alimentation des principales espèces de poissons visés par la pêche sportive au Québec ainsi que des meilleures techniques et astuces nécessaires pour les déjouer. Cette formation a été donnée par monsieur Daniel Bergeron, biologiste d'expérience et membre actif au sein du Comité pêche du Club Compton. Par son dynamisme, ses connaissances et sa très grande facilité à vulgariser l'information donnée, il a su captiver les jeunes pendant toute la durée de la formation.

À la fin de cette dernière, chaque jeune présent s'est vu remettre une canne, un coffre contenant quelques articles de pêche ainsi qu'un permis valide jusqu'à l'âge de 18 ans. Contrairement à l'édition précédente où la pêche avait dû être repoussée à plus tard en raison des pluies diluviennes et du fort débit de la rivière, les jeunes présents et leurs accompagnateurs ont pu cette fois-ci pêcher la truite dans des conditions plus favorables. Plusieurs jeunes furent chanceux et ont pu repartir avec des truites fraîches pour un bon repas.

Nous désirons remercier sincèrement toutes les personnes ayant contribué de près ou de loin au succès de cette activité, en débutant par les jeunes de la relève présents en compagnie de leurs accompagnateurs. Un gros merci encore à Daniel Bergeron pour la formation, et à tous les membres du Club et bénévoles présents, principalement les membres du comité pêche. Un gros merci aussi aux commanditaires de l'événement et à la Fondation de la Faune du Québec.

On se revoit en 2026 avec, on l'espère, une aussi belle météo!

Merci et bon été à tous.

Daniel Guilbault, Directeur rivière et pêche



## ***Rapport du directeur du Plein Air : Glenn Vallée***

### ***Volet - Sentiers***

Nous tenons à remercier tous les bénévoles qui maintient les sentiers tout au long de la saison. Entre autres:

- Le sentier du chemin Rich aux dams à castors en haut du verger a été retravaillé lors de la journée de corvée ainsi que le Sentier du chemin Smith aux dams à castors, cependant cette dernière portion continue de se refermer rapidement;
- Secteur du Belt : Un sentier a été ouvert au bout du chemin du Belt le reliant aux autres sentiers dans ce secteur – un autre sera ouvert de ce nouveau tronçon vers le chemin Nichol en 2026;
- Sentier du Pine : le petit pont sur ce sentier manque d'amour... des réparations seront à prévoir en 2026, cependant l'utilisation du frame de métal à l'arrière du camping sera reportée après les coupes prévu par le club afin d'en assurer une utilisation optimale;
- Sentier du Ridge : des planches sur le petit pont entre le 2eme « uptrail » et le 3eme « uptrail » ont été remplacées – d'autres travaux sont à prévoir à cet endroit en 2026;
- Un nouveau Sentier du 91 (au bout à gauche/nord) au 90C a été ouvert suivant un chemin de coupe (timberjack) mais demeure difficile sur environs 50m – il s'agit d'un sentier alternatif à l'ancien sentier du Ridge entre le 91 (au bout à droite/sud) au 90C qui a été grandement affecté par les travaux de coupe; celui-ci demeure difficile mais continue de s'améliorer avec l'usage;
- Sentier des chutes: une barrière a été ajoutée afin d'empêcher les VHRs de couper le coin dans la descente à la rivière – nous tenons à rappeler aux usagers qu'une vigilance accrue est de mise à cet endroit;
- Le sentier « Turcotte » a été affecté par les coupes de Domtar cette année – un nettoyage sera à l'agenda pour 2026;
- Le sentier au travers de la plantation d'hybrides communiquant le bout du 90i et le 90 (entre le Km10 et le 90F) a été nettoyé au complet et a été praticable tout au long de l'année;
- A ce moment, il est trop tôt pour évaluer l'ampleur des travaux de nettoyage normal à la suite de l'hiver.

Aucune modification aux règlements de VHR est prévue cette année.

Nous tenons à réitérer les enjeux majeurs de la Domtar, dont l'environnement et la sécurité, et souligner l'excellente collaboration des membres sur le respect de la loi en ce qui concerne le port du casque protecteur.

Nous vous rappelons qu'il est interdit en tout temps de contourner les barrières fermées; ceci crée des voies qui sont utilisées ensuite par autrui.

Finalement, un merci aux membres qui se sont portés bénévoles pour être patrouilleur afin d'accroître la visibilité sur le terrain.

# CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.



## Volet Plein Air

### Camping Rustique (tente):

- Nous vous rappelons que nous avons deux sites de camping rustique, soit en face de l'embouchure du ruisseau Beron et au bout du chemin Bacon; ces sites sont très peu utilisés. Dû aux sécheresses extrêmes l'été dernier, nous n'avons pas mis en place de foyers à ces sites.

### Camping - Roulottes

- En 2025, les six sites de camping furent réservés pour la saison. Bien que réservé pour la saison, plusieurs de ces sites non pas été utilisés à temps plein, et certains ont pu communiquer avec celui qui a fait la réservation afin de l'utiliser. Nous encourageons les gens qui ont fait la réservation de la mettre disponible aux autres si elle n'est pas utilisée.
- Au lieu de créer deux nouveaux sites de camping tel que planifié, nous en avons réalisés trois et ce à l'endroit de l'ancien étang, avec table à pique-nique et foyers – ces endroits ne seront pas disponible pour réservation à la saison;
- Environnement : **Il est de la responsabilité des campeurs/utilisateurs de garder ces endroits propres en tout temps, de disposer des ordures aux endroits autorisés (bac dans la cour du camp principal), de s'assurer que les feux sont complètement éteints avant de partir, et que les foyers sont vidés sécuritairement;**
- Chaque site de camping a un sceau d'eau (orange – Home Dépôt) en cas d'urgence pour éteindre les feux; il est la responsabilité des campeurs/utilisateurs de s'assurer qu'ils sont remplis à leurs départ si utilisé. De plus, nous vous avisons que ces sceaux ne sont pas des cibles de tir... certains devront être remplacés cette année dû aux méfaits de certains;
- La toilette chimique... la vidange de la toilette a été grandement affecté par les sècheresses l'été dernier – heureusement, nous avons trouvé un fournisseur qui fera le nettoyage à certains moments au cours de l'été. Nous tenons à rappeler aux utilisateurs que ceci est une toilette chimique et non une poubelle. Seul le PAPIER DE TOILETTE SVP... les tampons, serviettes sanitaires, lingettes, cannettes, sacs de déchets (incluant les sacs biodégradables) etc. sont interdits.

### Aires de rencontre sociale

- Chutes du Christmas: la table de pique-nique aux chutes qui fut emportée par les pluies diluviennes en aout 2024 a été remplacée. Il est votre responsabilité de la mettre en hauteur en sécurité à votre départ;
- Endroit de baignade sur la rivière après la courbe en aval du pont principal (accessible par le sentier aménagé juste à gauche des terrains de camping): un rondpoint pour les VHRs et des marches du bord à la berge ont été aménagés;
- Des travaux aux sites du Relais et de la cabane à l'ancien étang sont prévus en 2026;

Finalement, nous tenons à rappeler aux membres que les feux à ciel ouvert sont interdits dans la Municipalité de Newport sans permis municipal, ainsi que sur la totalité du territoire de la Domtar, et ce en tout temps.

Glenn Vallée, Directeur Plein air

---



# **CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.**



## ***Rapport sur les activités : André Leduc***

AGA : un grand merci aux membres qui se présentent à l'AGA et très déçu du peu de participation à cette rencontre de nos membres, rencontre très importante car nous y votons sur les états financiers et décidons des nouvelles réglementations.

WORK DAY du printemps : depuis les 2-3 dernières années, il est très agréable de constater que non seulement plusieurs membres y participent mais également des enfants, petits-enfants, etc.... Belle démonstration de travail collectif.

PÊCHE : très belle participation, merci à Daniel qui donnera le suivi.

FAISAN : de plus en plus populaire auprès des membres et de leurs invités, nous sommes partis à 10 sites maintenant rendus à 14. Nous devons avoir une réflexion soit sur le coût, le nombre de faisans par personne.

Autre point, s'assurer que TOUS les participants apportent leur sac de plastique pour récupérer leur faisan...et surtout, aviser les membres que l'endroit doit être nettoyé par chaque utilisateur après l'éviscération de leur volaille. Personne n'est mandaté pour nettoyer le ramassis que certain n'ont pas le souci de faire.

WORD DAY de l'automne : ce workday est moins populaire mais il se fait quand même du bon travail.

SOUPER ANNUEL : un succès assuré...bonne idée d'inscrire les membres avec leur ID à la porte en entrant, ainsi les 2 personnes attirées s'assurent que chaque membre qui entre, soit que pour manger des huîtres ou que pour le souper, sera facturé.

Merci aux laveurs de vaisselle après le repas, ceux qui aident à nettoyer, ceux à la porte. Un merci particulier à mon épouse et ma fille de leur aide.

### **SUGGESTIONS :**

Il a été porté à mon attention que certains aimeraient un méchoui accompagné des membres de leur famille. Il est évident que compte tenu du nombre de membres qui pourraient venir avec des invités, notre camp principal n'est pas assez grand pour recevoir un grand nombre de gens.....

Est-ce que les membres qui désirent un méchoui en été, accompagné ? il faudra à ce moment louer un chapiteau et faire le tout à l'extérieur.

Question : est-ce que ce méchoui risquerait de faire diminuer le nombre de participants à l'automne ? Il faudra à ce moment avoir un coût par participant plus élevé étant donné que ce serait une activité autre.

Est-ce qu'un concours de tirs de pigeon d'argile pourrait intéresser des membres ?

Merci à tous

André Leduc, Directeur des activités (et vice-président)

---

**CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC.  
COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.**



***Rapport sur la forêt : Marc Charron***

Depuis deux ans, nous travaillons à démystifier un dossier d'échange de terrains et de coupe de bois entre notre club et Domtar qui avait été réalisé en 1978. Finalement, après plusieurs échanges nous avons obtenus la permission de Domtar de réaliser une coupe de bois de chaque côté du chemin First Up. Cette portion de forêt représente une superficie de 150 acres.

Un comité sera formé pour identifier les paramètres de coupes de bois à notre conseiller en aménagement forestier. Ces paramètres tiendront compte de la conservation de la faune et la pratique de la chasse. Puis une coupe de bois sera réalisée probablement en 2027. Cette coupe nous apportera des revenus importants.

Marc Charron, Directeur de la forêt (et aide de camp)

---

# **CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.**



## ***Rapport du secrétaire: Alexandre Barbeau***

Cela fait presque déjà un an que j'occupe le poste de secrétaire. Mon membership est relativement récent au Club Compton. Tout de suite, je suis tombé en amour avec la richesse du territoire mais surtout avec la qualité et la beauté de la rivière. Le Club me nourrit beaucoup, me donne beaucoup. Ce mandat de secrétaire est une façon de redonner au Club à ma manière, au meilleur de mes connaissances.

J'apprends le poste au fur et à mesure du temps qui passe. C'est un défi constant car il y a souvent des questions des membres sur lesquelles nous n'avons aucun historique. Cela m'amène à présenter ces points au CA et en discuter entre nous.

Avec l'équipe présente, j'apprends énormément sur la dynamique du Club, sur la relation avec nos partenaires, avec les intervenants municipaux et privés.

J'apprécie énormément le dévouement des autres directeurs avec qui j'ai la chance d'évoluer. Je suis reconnaissant pour le professionnalisme et la patience de notre président, Yves Seney. Il est toujours d'un bon conseil lorsque je pose mes (nombreuses) questions. Je tiens à remercier aussi la personne que j'ai remplacé à ce poste, M. Charles Leblanc, lui aussi toujours disponible pour répondre à mes questions.

J'espère sincèrement que je remplis mon mandat à la hauteur de mes prédécesseurs. Je me fais un devoir de répondre aux demandes de réservations dans un délai court et acceptable et de répondre le plus adéquatement et avec la plus grande rigueur possible aux questions des membres.

Au plaisir de contribuer encore de nombreuses années!

Alexandre Barbeau, Secrétaire

---

# **CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.**



## ***Rapport du directeur du camp : Richard Raby***

Pour l'année 2025, suite au *workday* du printemps dont plusieurs travaux a été effectués au camp principal :

En premier lieux, les portes du sous-sol ont été réinstallées selon les normes de sécurité ainsi que la porte extérieure des chambres arrières du camp. Le nettoyage des dalles a été fait et une partie de la toiture a été calfeutré.

Au printemps, et terminé au 2ème *workday* en automne, le nettoyage du camp extérieur a été fait avec une laveuse à pression. Un coin de mur extérieur en vinyle a été changé, les batteries des détecteurs de fumée remplacées ainsi que les extincteurs vérifiés. La cuisine a été nettoyé (poêle, fan, BBQ, plaque de cuisson, etc.)

Le nouveau conteneur a été modifié et isolé de façon à recevoir du gibier temporairement et remiser nos outils annuellement, tel que la débroussailleuse.

Une unité thermopompe a été installé à la place de l'ancien système de chauffage. Ce qui a nécessité plusieurs travaux au sous-sol nous procurant un chauffage égal dans le camp et une climatisation l'été. L'ancienne fournaise à l'huile et le réservoir est chose du passé ainsi que le chauffage au gaz.

Nous avons disposé de la table de pool pour donner plus de place au membres lors des réservations exclusives et accéder par le sous-sol à la salle de bain. La clé d'entrée du sous-sol est la même que la porte principale.

Richard Raby, Directeur du camp

---



### ***Rapport de la réglementation : Ernie Garbutt***

L'an dernier, comme vous vous en souvenez peut-être, votre conseil d'administration a décidé de superviser la saison de chasse afin de s'assurer que les chasseurs respectaient les postes et les zones de chasse des uns et des autres. Je suis heureux de vous annoncer que le conseil n'a reçu aucune plainte, ce qui témoigne de l'amélioration et du respect mutuel au sein de notre communauté de chasseurs. Par conséquent, aucun changement ne sera apporté à nos règlements de chasse à ce sujet. La surveillance se poursuivra, mais nous sommes convaincus que nos membres continueront de chasser en harmonie avec les autres chasseurs.

Cette année, le Club n'a reçu aucune demande de modification des règlements ou des statuts de la part de ses membres. Cependant, compte tenu des changements importants apportés aux règles de chasse par le ministère à compter du 1er avril 2026, autorisant la chasse de plus d'un cerf dans la zone 4, votre conseil a décidé d'adopter le règlement suivant :

**D3 - Directive de chasse au chevreuil concernant les permis supplémentaires.**

**Le but de cette directive est de protéger notre cheptel de chevreuils.**

C'est pourquoi nous voulons limiter le nombre d'abattage de chevreuils sur notre territoire à un maximum de **1 chevreuil par chasseur** peu importe le nombre de permis qui lui donnerait droit dans la zone 4, notre zone.

Avec cette approche, nous souhaitons contribuer à la pérennité de l'espèce sur notre territoire.

Cette directive sera effective à partir de la saison 2026 et les années suivantes à moins d'avis contraire.

Ernie Garbutt, Directeur Réglementation

---

**CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC.  
COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.**



***Rapport chemins et ponts : Brandon Ward***

L'année 2025 a été relativement calme pour le comité des Routes et Pont. Aucun entretien important ni aucune réparation n'ont été nécessaires, que ce soit pour les routes ou pour le pont. Les travaux effectués sur le pont en 2024 semblent toujours bien tenir, et il sera intéressant de voir comment ils auront résisté à l'hiver.

Pour 2026, aucun travail n'est prévu sur le pont. En ce qui concerne les routes, aucun projet majeur n'est planifié; toutefois, nous espérons pouvoir niveler la section allant de la Barrière jusqu'au pont afin d'éliminer les trous, puis de la resurfacer avec du gravier neuf. Il a également été suggéré que nous cherchions une solution pour réduire la poussière devant la zone de camping.

Brandon Ward, Directeur chemins et ponts

---



## ***Rapport de la sécurité : Yves Rancourt***

Cette année le volet sécurité a été beaucoup plus tranquille que les années précédentes. Aucun incident majeur à l'exception du signalement d'un chevreuil récolté illégalement sur les terres de la couronne près de nos limites au mois d'août dernier.

Vous trouverez en pièce jointe le rapport de notre auxiliaire de la faune et gardien du territoire M. Gérard Dubreuil.

Pour le volet trappage, cette année l'ensemble des trappeurs ont obtenu le résultat suivant :

- ⇒ 20 coyotes
- ⇒ 7 castors
- ⇒ 6 renards
- ⇒ 4 pécans
- ⇒ 3 ratons
- ⇒ 2 visons
- ⇒ 3 belettes

Rapport de notre gardien du territoire, M. Gérard Dubreuil :

---

*L'année 2025 en fut une plus tranquille au niveau du vandalisme. À ma connaissance aucun méfaits n'a été rapporté. En avril, le Directeur de la sécurité, M. Yves Rancourt, et moi-même avons réactivé les caméras de surveillance du territoire. Certaines avaient pris l'eau... J'ai activé et repositionné certaines caméras pour de meilleurs résultats.*

*Chaque semaine depuis que l'on peut circuler sur les chemins du club, je fais entre 2 et 4 patrouilles. Ce que j'ai observé c'est qu'au bout du chemin 93, le nouveau chemin qui débouche à l'arborétum il y a de l'intrusion de VTT étant donné qu'il n'y a pas de barrière. Le club de motoneige doit en être avisé afin de corriger la situation. (C'est déjà fait et rectifié. Note du Prés.)*

*Pendant mes patrouilles j'ai croisé des membres en VTT qui, comme d'habitude, sont allergique au casque de moto. Je les ai averti et ne les ai pas revu sans casque.*

*Pour le printemps et l'été ce fut de la vérification des membres.*

*Petit commentaire, les stickers d'identification devraient être visibles de chaque côté du véhicule de façon à ce que l'on puisse avoir une certitude de conformité quand les caméras captent les images afin que les VTT soient identifiables en tout temps.*

*Le 28 août, dans la soirée, j'ai vu un pick-up sortir à la barrière du chemin 95 et retourner. J'y suis allé vers 22h30. À son retour j'ai interpellé un homme qui travaille comme sous-contractant pour le ministère de faune et forêt pour le démantèlement des caches*

## **CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.**



*sur les terres de la couronne. Il cherchait ses clés qu'il avait laissé sur la pôle du trailer. On est parti ensemble pour les trouver. En chemin il m'a dit que vers 17h00 il a entendu un coup de feu tout près de lui à l'intersection de la trail qui monte vers les terres de la couronne sur le chemin 93. Il charriait du stock de démantèlement de caches. Il a vue 2 hommes sur un 4 roues tirant une remorque de jardin derrière leur véhicule transportant un petit chevreuil de 4 pointes non éviscéré. Les deux braconniers se sont sauvé. Donc, je suis retourné appelé SOS braconnage. Il n'y avait pas grand-chose à faire de ma part les appeler.*

*Le 29 août, 2 agents de la faune sont venus me rejoindre à la barrière 95 pour qu'on y aille ensemble. Les agents ont constaté que les braconniers sont ressortis au bout de l'arborétum. On sait maintenant qu'un des points à surveiller cette année c'est ce secteur où l'on doit trouver une solution pour le positionnement des caméras afin que je puisse agir au plus vite.*

*Septembre : Ce fut un mois de surveillance accrue de ce secteur. J'y ai passé plusieurs fin de journée à la " brunante " et des matinées sans autre constatation d'infraction. Les braconniers ont assurément vue les agents faire des recherches au bout du chemin de Bethlehem chez certains propriétaires. J'y suis allé avec eux pour pointer les suspects potentiels donc ça a calmer les ardeurs pour un certain temps. Le reste de Septembre fut tranquille.*

*Octobre : Comme d'habitude malheureusement à la chasse à l'orignal les chemins furent sillonnés par les mêmes propriétaires de caches mobiles... Quoique ce fut "un peu" moins pire dû à ma grande présence. J'ai d'ailleurs intercepté un membre, reconnu pour patrouiller intensivement les chemins de notre territoire, avec son arme entre ses genoux. Elle n'était pas chargée au moment de la vérification, mais je me doute que selon son comportement il semblait mal à l'aise. À suivre cette année!*

*Novembre : Beaucoup de patrouilles en véhicule et quelques patrouilles de vérification de limites du club dont les limites entre celle du terrain de Stéphane Blais et notre club. Même chose au bout du chemin 97C2 et 97D. J'ai passé quelques jours au bout du chemin 98B. On m'avait informé qu'il semblait y avoir de l'activités d'intrus. Finalement, rien du tout. Tout fut très tranquille de ce côté.*

*En bref l'année 2025 fut, si l'on compare à 2023 et 2024, beaucoup plus tranquille. À noter que je suis allé régulièrement changer les batteries des caméras de surveillance, couper des branches nuisant à la vision des caméras et faire du repositionnement de celles-ci.*

*Kilométrage parcouru : + 2 800 km*

*Temps de patrouille : minimum 360 heures*

*Merci à vous tous pour votre soutien*

---

Fin du rapport du gardien de territoire

---

Yves Rancourt, Directeur de la sécurité et des caches



## Les nouveaux membres 2026 – *New members 2026*

| Nom                  | Catégorie |
|----------------------|-----------|
| Samuel Poulin        | A         |
| Bruno Soutif         | A         |
| Vincent Moore        | A         |
| Charles Lessard-Ruel | A         |
| Mathias Gagnon       | A         |
| Nick Fréchette       | A         |

## Nomination

⇒ Membres honoraires (H) : Gérard Dubreuil

⇒ Membre à vie (L) : Yves Seney

(Recommandé par le conseil d'administration et conditionnel à l'approbation de l'AGA. /

*Recommended by the Board of Directors and subject to approval at the AGM.)*



## **Annexe B**

### **Amendements aux règlements**

**Présentées à l'AGA de 2026**

#### **Directives de chasse**

Compte tenu de la nouvelle réglementation du *Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs* pour la chasse cette année. Nous vous proposons une nouvelle directive de chasse.

#### **Nouvelle directive**

#### **D3- Directive de chasse au chevreuil concernant les permis supplémentaires**

**Le but de cette directive est de protéger notre cheptel de chevreuils.**

C'est pourquoi nous voulons limiter le nombre d'abattage de chevreuils sur notre territoire à un **maximum de 1 chevreuil par chasseur** peu importe le nombre de permis qui lui donnerait droit d'en récolter plus dans la zone 4, notre zone.

Avec cette approche, nous souhaitons contribuer à la pérennité de l'espèce sur notre territoire.

Cette directive sera effective à partir de la saison 2026 et les années suivantes à moins d'avis contraire.

# CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC.

## COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.



Le conseil d'administration vous propose aussi de voter encore une fois sur ces directives afin de s'assurer que l'assemblée des membres souhaitent toujours les maintenir en vigueur.

### D1- Directive de chasse au chevreuil pour protéger les jeunes mâles

**Le but de cette directive est de protéger les jeunes mâles.**

Directive de chasse 2011 et années suivantes. (Acceptées à l'AGA du 7 mai 2011 et ajusté à l'AGA du 20 avril 2024)

Depuis plusieurs années nous mis de l'avant cette directive de chasse au chevreuil à chaque année. En 2011, nous avons adopté qu'elle soit en vigueur annuellement. À l'AGA du 20 avril 2024, nous avons ajusté le texte afin de refléter la réalité d'aujourd'hui et de s'harmoniser avec la règle du RTLB ([Restriction de la Taille Légale des Bois](#)).

*La norme RTLB exige qu'un cerf mâle adulte ait au moins trois pointes de 2,5 centimètres ou plus d'un côté du panache pour pouvoir être abattu. Toutes les pointes qui mesurent plus de 2,5 centimètres (1 pouce) de la base jusqu'au bout sont comptées.*

1. Dans le but de protéger les jeunes mâles chevreuils de notre cheptel, **il est défendu d'abattre les jeunes mâles avec panache de moins de trois pointes (minimum de 2,5 cm) d'un côté du panache.**
2. Si un jeune mâle avec panache de moins de trois pointes (minimum de 2,5 cm) d'un côté du panache est abattu, le membre ou l'invité en cause devra y apposer son coupon et pourra conserver la carcasse conformément aux lois provinciales. **Toutefois, le membre ou l'invité devra payer au club une contribution obligatoire de 400\$.**
3. Si le membre ou son invité abattent un jeune mâle avec panache de moins de trois pointes (minimum de 2,5 cm) d'un côté du panache et **omettent de l'enregistrer au camp principal, ils seront automatiquement expulsés et bannis du club.**

**CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC.**  
**COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.**



4. Afin d'avoir un suivi adéquat sur l'état de santé de notre cheptel de chevreuils **tous les chevreuils abattus devront être enregistrés et pesés au camp principal** à moins d'une circonstance exceptionnelle qui empêcherait de le faire.

*Note : Un membre ou un invité qui possède un permis de cerf sans bois dans la zone 4, zone de notre territoire, peut récolter un cerf sans bois selon les périodes de chasse prévue à cet effet et en se conformant à la réglementation provinciale.*

## **D2- Directive de chasse à l'orignal pour protéger les femelles et les veaux**

**Le but de cette directive est de maintenir l'équilibre entre chasse et conservation du cheptel d'originaux de notre territoire.**

Un seul un orignal mâle adulte avec bois de 10cm ou plus peut-être être récolté à l'intérieur du Club de chasse et pêche du Comté de Compton.

# CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.



## Annexe C

### Procédures d'élections pour le 18 avril 2026

Cette année les élections du comité administratif se tiendront lors de l'Assemblée Générale des Membres (AGM) à 09h00 samedi le 18 avril 2026. Cette année il y a 8 candidats pour 6 postes qui sont en élection.

Voici les 6 postes qui sont en élection:

|               |              |                  |
|---------------|--------------|------------------|
| Yves Seney    | Brandon Ward | Yves Rancourt    |
| Benoît Poulin | Richard Raby | Daniel Guilbault |

*Voici les règles de notre règlement régissant l'élection.*

#### ARTICLE 5.2 – PROCÉDURE DE MISE EN CANDIDATURE

La mise en candidature d'un membre en règle se fait par le dépôt de son bulletin de mise en candidature complété sur le formulaire prescrit.

Le bulletin de mise en candidature doit être signé par deux (2) membres en règle habiles à voter et contenir l'acceptation écrite du candidat.

Pour être admissible, le bulletin doit avoir été reçu par le Conseil d'administration au plus tard le 1<sup>er</sup> mars précédant l'assemblée générale annuelle.

#### ARTICLE 5.3 – PROCÉDURE D'ÉLECTION DES ADMINISTRATEURS

Les administrateurs sont élus à même la liste de candidats soumise à l'assemblée des membres par le Conseil d'administration. Dans le cas où il y a le même nombre ou moins de candidats que le nombre d'administrateurs à élire, les candidats sont alors élus par acclamation.

Dans le cas où il y a plus de candidats que d'administrateurs à élire, l'élection se fait suivant la procédure suivante :

1. Le Conseil d'administration nomme un président d'élection et deux (2) scrutateurs, qui peuvent, mais ne doivent pas nécessairement être des membres du Club;
2. L'élection s'effectue par voie de scrutin secret, à la majorité simple des voix, à même la liste des candidats.

Les bulletins de candidature des 8 membres se présentant en élection sont joints à ce document.

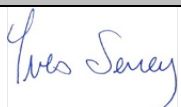
**CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC.**  
**COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.**



## Candidature au poste d'administrateur

Comme membre en règles du Club de chasse et pêche du comté de Compton (CCPCC), je désire poser ma candidature pour un poste d'administrateur au sein du conseil d'administration.

*Veillez-vous identifier et expliquer en quelques mots votre intérêt et votre motivation pour postuler. Vous devez avoir **2 membres** en règles qui soutiennent votre candidature.*

| Identification du candidat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                 |                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Nom :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Guilbault       |                                                                                       |
| Prénom :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Daniel          |                                                                                       |
| No. de membre :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | A-202           |                                                                                       |
| No. tél. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 450-776-5606    |                                                                                       |
| Date et signature du candidat :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 06-02-2026      |     |
| Intérêt et motivation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                 |                                                                                       |
| <p>Bonjour,</p> <p>C'est avec plaisir que je vous remets ma candidature pour occuper un poste au sein du CA du Club Chasse et Pêche Compton.</p> <p>Je suis membre depuis 2018 et j'occupe déjà un poste, de directeur (pêche et rivière). J'achète et planifie lesensemencements de truite dans la rivière du nord et des ruisseaux.</p> <p>Je suis, présentement, à élaborer un projet avec une société pour l'aménagement de notre rivière et ses tributaires, dans le but d'améliorer l'environnement et la reproduction de l'omble de fontaine.</p> <p>Merci d'accepter ma candidature.</p> <p>Daniel Guilbault</p> |                 |                                                                                       |
| Nom et signature des membres qui soutiennent votre candidature                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                 |                                                                                       |
| Soutien                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Prénom et nom   | Signature                                                                             |
| Membre #1 :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Yves Seney      |  |
| Membre #2 :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Charles Leblanc |  |

# CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.



|                                                                                      |                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. /<br>COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC. |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|

## Candidature au poste d'administrateur

Comme membre en règles du Club de chasse et pêche du comté de Compton (CCPCC), je désire poser ma candidature pour un poste d'administrateur au sein du conseil d'administration.

Veuillez-vous identifier et expliquer en quelques mots votre intérêt et votre motivation pour postuler. Vous devez avoir **2 membres** en règles qui soutiennent votre candidature.

| Identification du candidat      |                                    |
|---------------------------------|------------------------------------|
| Nom :                           | Raby                               |
| Prénom :                        | Richard                            |
| No. de membre :                 | H 107                              |
| No. tél. :                      | 819 574 3022                       |
| Date et signature du candidat : | 1 FÉVRIER 2024 <i>Richard Raby</i> |

| Intérêt et motivation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Cher membres du CCPCC j'offre ma candidature comme directeur du club Compton pour un autre mandat je suis directeur du camp principal depuis plusieurs années avec beaucoup de projets réalisés et probablement d'autres à venir. J'aime soutenir les autres directeurs dans leur projet et travaux et d'être à l'écoute de l'ensemble des membres actifs de notre club.</p> <p>Dear CCPCC members I am submitting my application for the position of Compton Club Director for another term. I have been the Main Camp Director for several years with many projects completed and likely more to come. I enjoy supporting other directors in their projects and work and listening to all active members of our club.</p> |

| Nom et signature des membres qui soutiennent votre candidature |               |                      |
|----------------------------------------------------------------|---------------|----------------------|
| Soutien                                                        | Prénom et nom | Signature            |
| Membre #1 :                                                    | MARC CHACON   | <i>Marc Chacon</i>   |
| Membre #2 :                                                    | ANDRÉ LEBLANC | <i>André Leblanc</i> |

Formulaire officiel du Club de chasse et pêche du Comté de Compton



# CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.



CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. /  
COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.



## Candidature au poste d'administrateur

Comme membre en règles du Club de chasse et pêche du comté de Compton (CCPCC), je désire poser ma candidature pour un poste d'administrateur au sein du conseil d'administration. Veuillez vous identifier et expliquer en quelques mots votre intérêt et votre motivation pour postuler. Vous devez avoir **2 membres** en règles qui soutiennent votre candidature.

| Identification du candidat      |                |
|---------------------------------|----------------|
| Nom :                           | Rancourt       |
| Prénom :                        | Yves           |
| No. de membre :                 | A-054          |
| No. tél. :                      | (819) 678-1120 |
| Date et signature du candidat : | 26 juv 2025    |

| Intérêt et motivation                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Je suis membre du club depuis 35 ans et chasse au club depuis 44 ans.</p> <p>Je suis membre du CA depuis 10 ans.</p> <p>Le club me tient à coeur et je veux continuer à poursuivre les droit de l'ensemble des membres.</p> <p>Je desir soumettre ma candidature comme administrateur de nouveau.</p> |

| Nom et signature des membres qui soutiennent votre candidature |                  |           |
|----------------------------------------------------------------|------------------|-----------|
| Soutien                                                        | Prénom et nom    | Signature |
| Membre #1:                                                     | Nick Loubier     |           |
| Membre #2:                                                     | Charles Rancourt |           |

Formulaire officiel du Club de chasse et pêche du Comté de Compton



# CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.



CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. /  
COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.

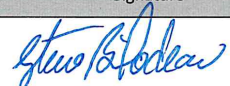
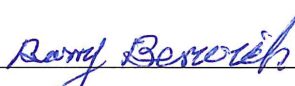


## Candidacy for the position of administrator

As a member in good standing of the Compton County Fish and Game Club (CCFGC), I wish to apply for a position as a director on the Board of Directors. Please identify yourself and explain in a few words your interest and your motivation to apply. You must have 2 members in good standing who support your candidacy.

| Identification of the candidate   |                                                                                             |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Name :                            | WARD                                                                                        |
| First name :                      | Brandon                                                                                     |
| Member # :                        | A-203                                                                                       |
| Tel. # :                          | 819, 342, 3379                                                                              |
| Date and signature of candidate : | 02-26-26  |

| Interest and motivation                     |
|---------------------------------------------|
| I am already on the board as administrator. |

| Name and signature of members supporting your application |                     |                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Support                                                   | First and last name | Signature                                                                            |
| Member #1 :                                               | Steve B. Lodeau     |  |
| Member #2 :                                               | Barry Berwick       |  |

A 246

Formulaire officiel du Club de chasse et pêche du Comté de Compton

# CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.



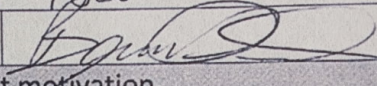
CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. /  
COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.



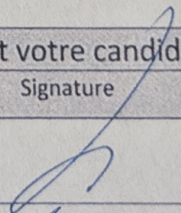
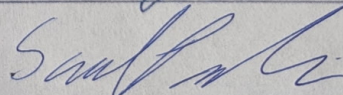
## Candidature au poste d'administrateur

Comme membre en règles du Club de chasse et pêche du comté de Compton (CCPCC), je désire poser ma candidature pour un poste d'administrateur au sein du conseil d'administration.

Veuillez-vous identifier et expliquer en quelques mots votre intérêt et votre motivation pour postuler. Vous devez avoir **2 membres** en règles qui soutiennent votre candidature.

| Identification du candidat      |                                                                                                  |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nom :                           | POULIN                                                                                           |
| Prénom :                        | BENOIT                                                                                           |
| No. de membre :                 | H-109                                                                                            |
| No. tél. :                      | 514-754-7320                                                                                     |
| Date et signature du candidat : | 26 FEV. 2026  |

| Intérêt et motivation                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| BONJOUR À TOUS, JE SUIS MEMBRE DEPUIS 20 ANS, DIRECTEUR SUR LE COMITÉ ADMINISTRATIF DEPUIS 14 ANS, JE SOLICITE UN AUTRE MANDAT DE 2 ANS POUR POUR SUIVRE MON TRAVAIL POUR AIDER À L'AMÉLIORATION DU CLUB. |

| Nom et signature des membres qui soutiennent votre candidature |                  |                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Soutien                                                        | Prénom et nom    | Signature                                                                            |
| Membre #1 :                                                    | PATRICK LAPOINTE |  |
| Membre #2 :                                                    | Samuel Poulin    |  |

Formulaire officiel du Club de chasse et pêche du Comté de Compton



# CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.



|                                                                                      |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--|
| CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. /<br>COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC. |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--|

## Candidature au poste d'administrateur

Comme membre en règles du Club de chasse et pêche du comté de Compton (CCPCC), je désire poser ma candidature pour un poste d'administrateur au sein du conseil d'administration.

Veuillez-vous identifier et expliquer en quelques mots votre intérêt et votre motivation pour postuler. Vous devez avoir **2 membres** en règles qui soutiennent votre candidature.

| Identification du candidat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |               |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------|
| Nom :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Gingras       |           |
| Prénom :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Sylvain       |           |
| No. de membre :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | H-020         |           |
| No. tél. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 410 264-5415  |           |
| Date et signature du candidat :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2026-02-25    |           |
| Intérêt et motivation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |               |           |
| <p>Membre du club depuis plus de 25 ans, mon implication à celui-ci s'est traduit jusqu'à maintenant de diverses façon dont l'occupation de poste de trésorier et membre du comité d'audit. Je désire poursuivre mon implication à titre d'administrateur. Rigueur et transparence s'avère mes valeurs à mettre en application.</p> <p>A member of the club for over 25 years, my involvement has taken various forms, including serving as treasurer and member of the audit committee. I wish to continue my involvement as a board member. Rigor and transparency are my core values, which I will put into practice.</p> |               |           |
| Nom et signature des membres qui soutiennent votre candidature                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |               |           |
| Soutien                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Prénom et nom | Signature |
| Membre #1 :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Pierre Gagnon |           |
| Membre #2 :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | André Bisson  |           |

H-045

H-013

Formulaire officiel du Club de chasse et pêche du Comté de Compton

# CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.



|                                                                                      |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--|
| CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. /<br>COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC. |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--|

## Candidature au poste d'administrateur

Comme membre en règles du Club de chasse et pêche du comté de Compton (CCPCC), je désire poser ma candidature pour un poste d'administrateur au sein du conseil d'administration.

Veuillez-vous identifier et expliquer en quelques mots votre intérêt et votre motivation pour postuler. Vous devez avoir 2 membres en règles qui soutiennent votre candidature.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |               |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------|
| Identification du candidat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |               |           |
| Nom :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Côté          |           |
| Prénom :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Alexandre     |           |
| No. de membre :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | A-262         |           |
| No. tél. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 432-5949      |           |
| Date et signature du candidat :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2026-02-26    |           |
| Intérêt et motivation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |               |           |
| <p>Chers membres,</p> <p>C'est avec beaucoup de respect pour notre club et pour chacun d'entre vous que je soumets ma candidature à un poste à l'exécutif.</p> <p>Je suis profondément attaché aux valeurs qui nous unissent : la protection de la faune, la santé et la sécurité, le respect de nos ressources, ainsi que le plaisir simple et authentique de pratiquer la chasse, la pêche et le camping. Je crois sincèrement qu'il est de notre devoir de maintenir un équilibre durable et de préserver ces richesses pour les générations futures.</p> <p>Sur le plan professionnel, j'ai développé de l'expérience dans l'élaboration de protocoles et de procédures, la mise en œuvre de projets, la gestion budgétaire ainsi que la résolution de situations parfois délicates. Ces responsabilités m'ont appris l'écoute, la rigueur, le dialogue et le sens des responsabilités.</p> <p>Si vous m'accordez votre confiance, je m'engage à servir le club avec sérieux, loyauté et engagement. Je souhaite apporter ma contribution dans un esprit de collaboration, en respectant notre histoire tout en participant à son évolution.</p> <p>Je vous remercie de votre considération et au plaisir de continuer à faire vivre, ensemble, ce qui nous passionne.</p> |               |           |
| Nom et signature des membres qui soutiennent votre candidature                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |               |           |
| Soutien                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Prénom et nom | Signature |
| Membre #1 :<br>_083                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | ANDRÉ LEDUC   |           |
| P-146<br>Membre #2 :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | MATHIEU LEDUC |           |

Formulaire officiel du Club de chasse et pêche du Comté de Compton



**CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC.**  
**COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.**



CLUB CHASSE ET PÊCHE DU COMTÉ COMPTON INC. /  
 COMPTON COUNTY FISH & GAME CLUB INC.



**Candidacy for the position of administrator**

As a member in good standing of the Compton County Fish and Game Club (CCFGC), I wish to apply for a position as a director on the Board of Directors. Please identify yourself and explain in a few words your interest and your motivation to apply. You must have 2 members in good standing who support your candidacy.

| Identification of the candidate   |                                       |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| Name :                            | Rilodeau                              |
| First name :                      | Steve                                 |
| Member # :                        | 4-246                                 |
| Tel. # :                          | 819-434-1369                          |
| Date and signature of candidate : | 25 Février 2014 <i>Steve Rilodeau</i> |

| Interest and motivation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>J'aimerais bien faire partie du CA, car j'adore le club et les membres sympathique, je suis quand même souvent sur le territoire en VTT, pêche au courant de l'année, j'ai aussi souvent mes équipements pour dégager les trails quand je suis là, si je vois quelque chose de brisé ou pas normal j'apporte les <del>new</del> info à lui qui concerne, Je suis honnête, travaillant et prêt à faire partie du CA. J'ai déjà été président d'une ligue de balle pendant 10 ans et prenais des décisions des fois importantes, Je suis lieutenant du service incendie Cookshire-Eaton ou faut aussi je tranche et prendre de décision important. Merci <i>Steve</i></p> |

Brandon Ward - *[Signature]*

Benny Coates A204 *[Signature]*



| Chevreuil / Deer       |         |           |       |
|------------------------|---------|-----------|-------|
| Nom                    | Pointes | Poids     | Engin |
| 1 Mathias Gagnon       |         | 116,5     | A     |
| 2 Simon Lapointe       |         | 110       | A     |
| 3 Stéphane Faucher     | 7       | 165       | A     |
| 4 Claude Dubé          |         | 126       | A     |
| 5 Samuel Poulin        | 6       | 143       | A     |
| 6 François Gagnon      |         | 115       | A     |
| 7 Brandon Ward         | 9       | 162       | F     |
| 8 Jim Perry            |         | 103       | P     |
| 9 Jerry Coates         | 8       | 162       | C     |
| 10 Gaétan Croteau      | 7       | 154       | C     |
| 11 Robert Beaucher     |         | ?         | C     |
| 12 Sylvain Perras      | 8       | 180       | C     |
| 13 Jocelyn Croteau     | 6       | 154       | C     |
| 14 Sébastien Collard   | 6       | 193       | C     |
| 15 Francis Rochefort   |         | 50        | C     |
| 16 Philip Vallée       | 5       | 200       | C     |
| 17 Maxime Bergeron     |         | 104       | C     |
| 18 Stéphane Lefebvre   | 8       | 170       | C     |
| 19 Stéphane Fournier   | 7       | 207       | C     |
| 20 Ghyslain Lemay      | 7       | 153       | C     |
| 21 Richard Collard     | 6       | 150       | C     |
| 22 Daniel Dodier       |         | 116       | C     |
| 23 Tommy Kerr          | 8       | 163,5     | C     |
| 24 Manon Pépin         | 8       | 173,5     | C     |
| 25 Sylvain Labranche   |         | 122       | C     |
| 26 Michaël Longpré     | 8       | 140       | C     |
| 27 Charles LeBlanc     |         | 113       | C     |
| 28 Nicolas Beaucher    |         | 120       | C     |
| 29 Charles Côté        |         | 114       | C     |
| 30 Rémi Dubois         |         | 107       | C     |
| 31 Florent Archambault |         | 107,5     | C     |
| 32 Claude Dugas        |         | 120       | C     |
| 33 Claude Dostie       | 9       | 154       | C     |
| 34 Normand Laurin      |         | 112       | C     |
| 35 Paul Bédard         | 7       | 165       | C     |
| 36 Louis Fournier      | 5       | 145       | C     |
| 37 Réal Labranche      |         | 86        | C     |
| 38 Marc Pelletier      |         | 112,5     | C     |
| 39 Derek Duquet        | 5       | 135       | C     |
| 40 Yvon Lemieux        |         | 125       | C     |
| 41 Bruce Olsson        | 8       | 188       | C     |
| <b>Total</b>           |         | <b>41</b> |       |
| Mâles / Bucks          |         | <b>21</b> |       |
| Femelles / Does        |         | <b>20</b> |       |
| <b>Engin</b>           |         | <b>Nb</b> |       |
| Arc / Arbalète         | A       | 6         |       |
| Fusil (ex. 12)         | F       | 1         |       |
| Poudre noire           | P       | 1         |       |
| Carabine               | C       | 33        |       |

| Original / Moose   |                 |              |          |
|--------------------|-----------------|--------------|----------|
| Nom                | 2e tag          | Longueur     | Engin    |
| 1 Yves Perron      | Gilles Perron   | 21           | A        |
| 2 Yves Rancourt    | Nick Loubier    | 32           | A        |
| 3 René Bélanger    | Claude Dostie   | 36           | A        |
| 4 Charles Rancourt | Richard Longpré | 20           | C        |
| 5 Daniel Picard    | Paul Bédard     | 30           | C        |
|                    |                 | <b>Total</b> | <b>5</b> |

| Ours / Bear           |       |               |          |
|-----------------------|-------|---------------|----------|
| Nom                   | Poids | Sexe          | Engin    |
| 1 Florent Archambault | 105   | M             | C        |
| 2 Richard Collard     | 76    | F             | C        |
| 3 Yves Rancourt       | 311,5 | M             | C        |
| 4 Stéphane Faucher    | 107   | F             | C        |
|                       |       | <b>Total</b>  | <b>4</b> |
|                       |       | Mâles / Bucks | 2        |
|                       |       | Femelles      | 2        |

| Engin          | Abréviation |
|----------------|-------------|
| Arc / Arbalète | A           |
| Fusil (ex. 12) | F           |
| Poudre noire   | P           |
| Carabine       | C           |

| Dindon / Turkey |        |                    |          |
|-----------------|--------|--------------------|----------|
| Nom             | Nombre | Sexe               | Engin    |
| 1 André Bernier | 1      | M                  | F        |
|                 |        | <b>Total</b>       | <b>1</b> |
|                 |        | Mâles / Tom / Jack |          |
|                 |        | Femelles           |          |

| Poids moyen chevreuil par année |        |       | Note            |
|---------------------------------|--------|-------|-----------------|
| année                           | nombre | poids |                 |
| 2019                            | 33     | 176   | tous            |
| 2020                            | 26     | 158   | tous            |
| 2021                            | 13     | 179   | mâles seulement |
| 2022                            | 22     | 164   | mâles seulement |
| 2023                            | 25     | 159   | mâles seulement |
| 2024                            | 35     | 139   | tous            |
| 2025                            | 19     | 165   | mâles seulement |
| 2025                            | 35     | 137,5 | tous            |



Club de Chasse et Pêche du Comté de Compton / Compton County Fish and Game Club

[Accueil](#) [Nouvelles](#) [Territoire](#) [Nous joindre](#) [English](#)

# Activités

## Assemblée générale

|                                                |                      |                 |
|------------------------------------------------|----------------------|-----------------|
| Army-Navy-Air Force                            | 18 avril 2026        | De 9h00 à 12h00 |
| 300 rue St-Francis,<br>Sherbrooke, QC, J1M 0B3 | Le dîner sera fourni |                 |
|                                                |                      |                 |

## Activités sociales

|                             |                   |                                                       |
|-----------------------------|-------------------|-------------------------------------------------------|
| Corvée du printemps + dîner | 9 mai 2026        | Le dîner sera fourni                                  |
| Pêche en herbe              | 6 juin 2026       | Pêche en herbe : Initiation à la pêche pour la relève |
| Corvée de l'automne         | 12 septembre 2026 | Apporter votre lunch                                  |
| Chasse aux faisans + dîner  | 10 octobre 2026   | Un dîner sera servi (\$)                              |
| Souper annuel               | 7 novembre 2026   | Huîtres et méchoui                                    |

## Calendrier 2024 des périodes de chasse Zone 4 pour le CCPCC

| Espèces                                               | Engin                                | Période de chasse par date           |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Dindon sauvage porteur d'une barbe<br>(Printemps)     | Fusil ou poudre noire, arc, arbalète | 24 avril au 18 mai 2026              |
| Ours noir<br>(Printemps)                              | Armes à feu ou arbalète et arc       | 15 mai au 30 juin 2026               |
| Perdrix                                               | Armes à feu ou arbalète et arc       | 19 septembre 2026 au 15 janvier 2027 |
| Lièvre                                                | Armes à feu ou arbalète et arc       | 19 septembre 2026 au 31 mars 2027    |
| Orignal avec bois (10 cm ou plus)<br>(Automne Flèche) | Arbalète et arc                      | 3 octobre au 9 octobre 2026          |

Chevreuil au CCPCC

|                                                                                                         |                                                  |                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------|
| (cerf avec ou sans bois)<br>(Automne Flèche)                                                            | <b>Arbalète et arc</b>                           | 3 octobre au 16 octobre 2026       |
| Ours noir<br>(Automne Flèche)                                                                           | <b>Arbalète et arc</b>                           | 3 octobre au 16 octobre 2026       |
| Faisans<br>(CCPCC)                                                                                      | <b>Fusil</b> ou arbalète et arc                  | 10 octobre 2026                    |
| Orignal avec bois (10 cm ou plus)<br>(Automne armes à feu)                                              | <b>Armes à feu</b> ou arbalète et arc            | 17 octobre au 25 octobre 2026      |
| Chevreuril au CCPCC<br>(mâle seulement de 3 pointes+<br>d'un côté selon RTLB)<br>(Automne poudre noire) | <b>Poudre noire</b> ou fusil,<br>arbalète et arc | 17 octobre au 21 octobre 2026      |
| Dindon sauvage avec ou sans<br>barbe<br>(Automne)                                                       | <b>Fusil</b> ou poudre noire,<br>arbalète et arc | 24 octobre au 30 octobre 2026      |
| Coyote                                                                                                  | <b>Armes à feu</b> ou arbalète et<br>arc         | 25 octobre 2026 au 31 mars<br>2027 |
| Chevreuril au CCPCC<br>(mâle seulement de 3 pointes+<br>d'un côté selon RTLB)<br>(Automne armes à feu)  | <b>Armes à feu</b> ou arbalète et<br>arc         | 7 novembre au 22 novembre<br>2026  |
| Ours<br>(Automne armes à feu)                                                                           | <b>Armes à feu</b> ou arbalète et<br>arc         | 7 novembre au 22 novembre<br>2026  |

**Note : Armes à feu sont : carabine, fusil et poudre noire**

**Règle pour l'orignal sur le CCPCC : Récolter seulement un mâle avec des bois (10 cm ou 4 pouces et plus)**

**Règle pour le chevreuril sur le CCPCC : Récolter seulement un mâle de 3 pointes d'un côté et plus selon les règles du RTLB. Pendant la période de chasse à l'arc et l'arbalète vous pouvez aussi récolter un cerf sans bois.**

## Aide-mémoire des périodes et des prises de la zone 4

| Saison 2026    |                |                           |                           |          |         |          |
|----------------|----------------|---------------------------|---------------------------|----------|---------|----------|
| Zone 4 (CCPCC) | ESPÈCES        | ENGINS                    | PRISE                     | PÉRIODES |         | Prix     |
|                | Chevreuril (1) | Arbalète et arc           | Cerf avec ou sans bois    | Début    | Fin     | 67,13 \$ |
|                |                | Poudre noire              | Mâle (3 pointes+ RTLB)    | 3 oct    | 16 oct  |          |
|                |                | Carabine                  | Mâle (3 pointes+RTLB)     | 17 oct   | 21 oct  |          |
|                | Orignal (1)    | Arbalète et arc           | Mâle (10 cm +)            | 7 nov    | 22 nov  | 88,67 \$ |
|                |                | Carabine                  | Mâle (10 cm +)            | 3 oct    | 9 oct   |          |
|                | Ours (1)       | Arbalète et arc           | Mâle (10 cm +)            | 17 oct   | 25 oct  | 63,67 \$ |
|                |                | Arbalète et arc           | Mâle, femelle, ourson     | 3 oct    | 16 oct  |          |
|                | Petit gibier   | Carabine                  | Mâle, femelle, ourson     | 15 mai   | 30 juin | 24,19 \$ |
|                |                | Fusil, collet             | Lièvre (no limit)         | 7 nov    | 22 nov  |          |
|                |                | Fusil                     | Perdrix (5/15)            | 19 sept  | 31 mars |          |
|                | Dindon (2)     | Carabine, arbalète et arc | Coyote et loup (no limit) | 19 sept  | 15 jan  | 41,89 \$ |
|                |                | Fusil, arbalète et arc    | Mâle avec barbe (2)       | 25 oct   | 31 mars |          |
|                |                |                           | Tout dindon (1)           | 24 avril | 18 mai  | 18,87 \$ |
|                |                |                           |                           | 25 oct   | 31 oct  |          |



*Rappel : Au Québec, la chasse est permise 30 minutes avant le lever du soleil jusqu'à 30 minutes après le coucher du soleil. En dehors de ces heures légales de chasse, les armes à feu doivent être déchargées et ne peuvent contenir de poudre ni de projectiles. De plus, elles doivent être rangées dans un étui fermé ou dans le coffre d'un véhicule durant la nuit. Si un chasseur dépasse les heures légales de chasse pour aller ou sortir de sa cache, son arme doit être déchargée et remise aussitôt arrivé à son véhicule.*

Cliquez sur le mois pour voir les heures de levers et couchers du soleil :

[Septembre](#)

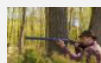
[Octobre](#)

[Novembre](#)

## Nouvelles récentes



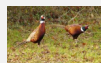
Annonce Pêche en herbe 2026  
2026-02-18



Nouvelle réglementation de  
chasse en 2026  
2025-12-19



Souper annuel  
2025-10-26



Chasse aux faisans  
2025-09-03



Journée de corvée d'automne  
2025-09-03

## Notre groupe Facebook



## Nous joindre



Club de Chasse et Pêche du Comté de Compton / Compton County Fish and Game Club

[Accueil](#)
[Nouvelles](#)
[Territoire](#)
[Nous joindre](#)
[English](#)

# Liste de prix

## LISTE DE PRIX 2026 / PRICE LIST

On doit ajouter les taxes pour tous les prix / *Taxes must be added for all*  
**Changement cette année / Change this year**

| Prend effet le 1er février 2026             |                   | Effective date February 1st, 2026                 |
|---------------------------------------------|-------------------|---------------------------------------------------|
| COTISATION ANNUELLE                         |                   | ANNUAL FEES                                       |
| Membre <b>A</b>                             | 725,00 \$         | <b>A</b> Member                                   |
| Membre <b>P</b>                             | 362,50 \$         | <b>P</b> Member                                   |
| Membre <b>H</b>                             | 507,50 \$         | <b>H</b> Member                                   |
| Membre <b>C</b>                             | 217,50 \$         | <b>C</b> Member                                   |
| Membre <b>L</b>                             | 0 \$              | <b>L</b> Member                                   |
| FRAIS D'ENTRÉE                              |                   | INITIATION FEE                                    |
| Membre <b>A</b> (payable sur 2 ans)         | 600 \$            | <b>A</b> Member (payable over 2 years)            |
| Membre <b>P</b> (payable sur 2 ans)         | 300 \$            | <b>P</b> Member (payable over 2 years)            |
| Enfants membre <b>A</b> (payable sur 2 ans) | 300 \$            | <b>A</b> Member's Children (payable over 2 years) |
| Enfants membre <b>P</b> (payable sur 2 ans) | 150 \$            | <b>P</b> Member's Children (payable over 2 years) |
| UTILISATION DU CAMP                         | par jour/ per day | ACCOMMODATIONS                                    |
| <b>Coucher</b> – 1er avril au 30 novembre   |                   | <b>Bed</b> – April 1st to November 30th           |
| Prix d'une réservation par jour             | 5 \$              | Reservation price per day                         |
| Membre : 1 lit                              | 15 \$             | Member : 1 bed                                    |

|                                                     |               |                                             |
|-----------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------------|
| Invité : 1 lit                                      | 26 \$         | Guest : 1 bed                               |
| Enfants d'un membre 12 ans et moins gratuit : 1 lit | gratuit/ free | Member's Children 12 and under free : 1 bed |
| Jour de corvée : 1 lit                              | gratuit/ free | Work Day : 1 lit                            |

|                                                     |               |                                             |
|-----------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------------|
| <b>Coucher</b> – 1er décembre au 31 mars            |               | <b>Bed</b> – December 1st to March 31st     |
| Prix d'une réservation par jour                     | 5 \$          | Reservation price per day                   |
| Membre et invité : 1 lit                            | 26 \$         | Member and guest                            |
| Enfants d'un membre 12 ans et moins gratuit : 1 lit | gratuit/ free | Member's Children 12 and under free : 1 bed |
| Jour de corvée : 1 lit                              | gratuit/ free | Work Day : 1 lit                            |

#### Location exclusive du camp

(du 1<sup>er</sup> janvier au 15 mai et du 1<sup>er</sup> décembre au 31 décembre) Les installations du méchoui sont disponibles gratuitement lors de la location exclusive du camp.

350 \$

#### Exclusive Camp Rental

(from January 1<sup>st</sup> to May 15<sup>th</sup> and December 1<sup>st</sup> to December 31<sup>th</sup>) Mechoui facilities are available free of charge when renting the camp exclusively.

|                                                      |       |                                             |
|------------------------------------------------------|-------|---------------------------------------------|
| <b>Méchoui</b> Location des installations du méchoui | 50 \$ | <b>Mechoui</b> Rental of mechoui facilities |
|------------------------------------------------------|-------|---------------------------------------------|

| Site de CAMPING                                                                          | par jour/ per day | CAMPING Site                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Membre : Utilisation d'un site par jour<br>(peu importe le nombre personnes sur le site) | 15 \$             | Membre : Use of one site per day<br>(regardless of the number of people on the site) |
| Invité : Utilisation d'un site par jour<br>(peu importe le nombre personnes sur le site) | 26 \$             | Guest : Use of one site per day<br>(regardless of the number of people on the site)  |

saison/season

|                                      |        |                              |
|--------------------------------------|--------|------------------------------|
| Utilisation d'un site pour la saison | 300 \$ | Use of a site for the season |
|--------------------------------------|--------|------------------------------|

| ACTIVITÉS | par jour/ per day | ACTIVITIES |
|-----------|-------------------|------------|
|-----------|-------------------|------------|

#### PÊCHE

#### FISHING

|                                                                        |        |                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------|--------|---------------------------------------------------------------------------|
| Invité                                                                 | 25 \$  | Guest                                                                     |
| <b>CHASSE</b>                                                          |        | <b>HUNTING</b>                                                            |
| → <b>Petit gibier</b> (Invité)                                         | 25 \$  | → <b>Small Game</b> (Guest)                                               |
| → <b>Dindons</b> (Invité)                                              | 50 \$  | → <b>Turkeys</b> (Guest)                                                  |
| → <b>Faisans</b> (5)                                                   |        | → <b>Pheasants</b> (5)                                                    |
| Membre                                                                 | 15 \$  | Member                                                                    |
| Invité (inclus petit gibier)                                           | 30 \$  | Guest (include small game)                                                |
| → <b>Ours</b><br>( <i>Si abattage le permis d'ours est remboursé</i> ) |        | → <b>Bear</b><br>( <i>If harvested bear licence is refunded</i> )         |
| Invité (chasse du printemps)                                           | 125 \$ | Guest (Spring hunt)                                                       |
| Invité (chasse d'automne)<br>(minimum 4 jours)                         | 125 \$ | Guest (Fall hunt)<br>(4 days minimum)                                     |
| → <b>Chevreuil</b>                                                     |        | → <b>Deer</b>                                                             |
| Invité (minimum 4 jours)                                               | 125 \$ | Guest (Minimum 4 days)                                                    |
| Chevreuil récolté par un invité (+)                                    | 100 \$ | Deer harvested by a Guest (+)                                             |
| Enfant et petit enfant membre <b>avec</b> participation au work day    | 25 \$  | Member's children and grand children <b>with</b> workday participation    |
| Enfant et petit enfant membre <b>sans</b> participation au work day    | 100 \$ | Member's children and grand children <b>without</b> workday participation |
| Conjoint(e) (saison)                                                   | 0 \$   | Spouse or partner (season)                                                |
| → <b>Original</b> (aucun invité)                                       |        | → <b>Moose</b> (No guest allowed)                                         |
| Enfant et petit enfant membre <b>avec</b> participation au work day    | 25 \$  | Member's children and grand children <b>with</b> workday participation    |
| Enfant et petit enfant membre <b>sans</b> participation au work day    | 100 \$ | Member's children and grand children <b>without</b> workday participation |
| Conjoint(e) (saison)                                                   | 0 \$   | Spouse or partner (season)                                                |
| Conjoint(e) Chevreuil et original                                      | 0 \$   | Spouse or partner Deer & moose                                            |

| PROMENADE | par véhicule<br>/ par jour | RIDE |
|-----------|----------------------------|------|
|-----------|----------------------------|------|

|                                 |                           |                     |
|---------------------------------|---------------------------|---------------------|
| Véhicule hors route<br>(invité) | 10 \$ (taxes<br>incluses) | All Terrain Vehicle |
|---------------------------------|---------------------------|---------------------|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

**INFRACTIONS ET  
PÉNALITÉS**
**OFFENSES AND  
PENALTIES**

|                     |       |                  |
|---------------------|-------|------------------|
| Paieement en retard | 50 \$ | Pass due payment |
|---------------------|-------|------------------|

|                       |       |                   |
|-----------------------|-------|-------------------|
| Chèque sans provision | 35 \$ | No founding check |
|-----------------------|-------|-------------------|

|                                                                |        |                                                                 |
|----------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------|
| Abattage d'un cerf non<br>conforme au RTLB (taxes<br>incluses) | 400 \$ | Harvest of a that does not<br>comply with RTLB rule<br>(tax in) |
|----------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------|

| DIVERS |  | MISCELLANEOUS |
|--------|--|---------------|
|--------|--|---------------|

|                                     |        |                                |
|-------------------------------------|--------|--------------------------------|
| Absence aux deux jours de<br>corvée | 100 \$ | Not present at two work<br>day |
|-------------------------------------|--------|--------------------------------|

|                                           |       |                                        |
|-------------------------------------------|-------|----------------------------------------|
| Carte topo/caches (11 x<br>17) plastifiée | 14 \$ | Plastified Topo/blind Map<br>(11 x 17) |
|-------------------------------------------|-------|----------------------------------------|

|                                       |      |               |
|---------------------------------------|------|---------------|
| Clef Camp Principal –<br>Remplacement | 8 \$ | Key Main Camp |
|---------------------------------------|------|---------------|

|                                      |       |                         |
|--------------------------------------|-------|-------------------------|
| Clefs de Barrières –<br>Remplacement | 25 \$ | Gates Key – Replacement |
|--------------------------------------|-------|-------------------------|

|                                     |      |                        |
|-------------------------------------|------|------------------------|
| Écusson de membre ou de<br>véhicule | 0 \$ | Member's or Vehicle ID |
|-------------------------------------|------|------------------------|

|                |      |        |
|----------------|------|--------|
| Écusson de VTT | 0 \$ | ATV ID |
|----------------|------|--------|

|               |       |           |
|---------------|-------|-----------|
| Porte écusson | 16 \$ | ID Holder |
|---------------|-------|-----------|

|                     |       |               |
|---------------------|-------|---------------|
| Repas Souper Annuel | 30 \$ | Annual Dinner |
|---------------------|-------|---------------|

|                           |       |                     |
|---------------------------|-------|---------------------|
| Repas midi chasse faisans | 15 \$ | Pheasant hunt lunch |
|---------------------------|-------|---------------------|

|                    |       |                   |
|--------------------|-------|-------------------|
| Lettre recommandée | 18 \$ | Registered Letter |
|--------------------|-------|-------------------|

**S.V.P. inscrire votre nom, no de membre et toutes vos activités sur les feuilles d'enregistrement d'une manière lisible afin de faciliter le travail du trésorier. / Please, record your name, membership no and all your activities on the registration's sheet in a legible manner in order to facilitate the treasurer's work.**

## Nouvelles récentes

Annonce Pêche en herbe 2026  
2026-02-18

## Notre groupe Facebook



## Nous rejoindre

Journée de corvée d'automne  
2025-09-03